

اطلاعات بیمار
قابل توجه افرادی که
Insuman Basal
دریافت کرده‌اند



این بروشور را برای آن دسته از افراد مبتلا به دیابت که پزشک برایشان **Insuman Basal** تجویز کرده است، تهیه کرده‌ایم. هدف اصلی همه درمان‌های دیابت، دستیابی به طبیعی‌ترین میزان قند خون ممکن و در عین حال ایجاد حس تندرستی در بیمار است.

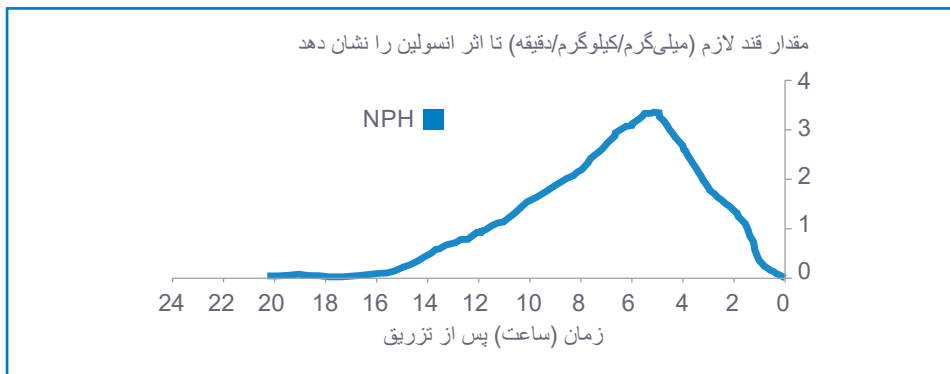
اگر درباره درمان دیابت خود پرسشی دارید، حتماً آن را با پرستار دیابت یا پزشک خود در میان بگذارید.

چرا به انسولین پایه نیاز دارم؟

مقدار دوزی که باید مصرف کنید به سبک زندگی شما، نتایج آزمایش قند خون و مصرف قبلی احتمالی انسولین بستگی دارد. در صورتی که انسولین خود را به **Insuman Basal** تغییر دهید، ممکن است تعدیل مقدار دوز مصرفی ضروری باشد.

انسولین هورمونی است که بدن به کمک آن میزان قند خون را تنظیم می کند. انسولین پایه به بدن کمک می کند تا میزان انسولین را در طول 24 ساعت شبانه روز ثابت نگه دارد.

Insuman Basal نوعی انسولین پایه با تأثیر میان مدت است که اثر آن به تدریج شروع می شود.



عوارض جانبی احتمالی

عوارض جانبی انسولین درمانی چیست؟

ممکن است بر اثر عوامل گوناگون، مقدار انسولین نسبت به میزان قند موجود در خون شما خیلی بیشتر شود. در این صورت، میزان قند خون شما از حد معمول کمتر می‌شود (کمتر از 3.5 میلی‌مول/لیتر). به این پدیده، حساسیت به انسولین گفته می‌شود.

مشخصات عمومی:

- لرز
- احساس گرسنگی
- تعریق
- تپش شدید قلب
- اختلال تمرکز
- اختلال دید
- زودرنجی/رفتار پرخاشگرانه
- ضعف

از دلایل حساسیت به انسولین می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

- به تأخیر افتادن وعده‌های غذایی
- کاهش میزان غذای مصرفی
- مصرف بیش از حد انسولین و/یا قرص‌های کاهنده قند خون

• فعالیت بدنی/ورزش

(شدیدتر یا طولانی‌تر از مقدار تخمینی)

• الکل

برای افزایش میزان قند خون و از بین بردن این احساس، باید حتماً چیزی بخورید. دکستروز، یک لیوان آب‌میوه ساده یا چیزهای شیرین دیگر میزان قند خون را با بیشترین سرعت افزایش می‌دهد. قند خون 4.0-3.0 میلی‌مول/لیتر با نشانه‌های آشکار با دکستروز درمان می‌شود. میزان مصرف قرص دکستروز، 1-1/2 عدد به ازای هر 10 کیلوگرم وزن بدن است. برای جذب سریع‌تر قرص، آب بنوشید.

اگر هنوز زمان وعده غذایی بعدی فرا نرسیده باشد، ممکن است لازم باشد تنقلات بیشتری بخورید. مصرف غذا به مقدار فراوان باعث نمی‌شود که این حس زودتر برطرف شود. یکی از قواعد مهم استفاده از درمان انسولین، به همراه داشتن همیشگی دکستروز است.

پیش از تزریق Insuman Basal

اگر مایع شفاف بماند یا لخته، ذره یا پوسته در انسولین دیده شود، نباید از Insuman Basal استفاده کنید.



در این موارد، باید از قلم/آمپول جدیدی استفاده کنید. برای تزریق انسولین Insuman Basal حتماً از سوزن جدید استفاده کنید.

Insuman Basal را در صورت استفاده و نگهداری به عنوان داروی یدکی می‌توان به مدت حداکثر **4 هفته** در دمای حداکثر **25 درجه**

سانتی‌گراد و دور از گرمای مستقیم (مثلاً نزدیک رادیاتور)، نور مستقیم (مثلاً آفتاب مستقیم یا نزدیک لامپ) و مصون از سرما نگهداری کرد. اگر بعد از **4 هفته** استفاده، همچنان میزانی انسولین باقی مانده بود، باید شیشه یا قلم از قبل پر شده SoloSTAR را دور بریزید.

Insuman Basal را به درستی نگهداری کنید

شیشه یا قلم از پیش پر شده SoloSTAR را باید در بسته‌بندی خود در یخچال نگهداری کنید زیرا باید در محلی تاریک و خنک (2 درجه سانتی‌گراد تا 8 درجه سانتی‌گراد) نگهداری شود.

از منجمد کردن Insuman Basal بپرهیزید. بنابراین، Insuman Basal را در کنار محفظه فریزر یا بسته یخ نگه ندارید.

قلم از پیش پر شده یا کارتریج را در بسته‌بندی آن نگهداری کنید

پیش از نخستین نوبت استفاده

اگر می‌خواهید مصرف شیشه جدید یا قلم از پیش پر شده SoloSTAR جدیدی را آغاز کنید، باید آن را 1-2 ساعت پیش از مصرف از یخچال خارج کنید.

پیش از هر نوبت تزریق، Insuman Basal

را مخلوط کنید. برای مخلوط کردن، بهتر است قلم را حداقل 10 بار به آرامی به جلو و عقب حرکت دهید. هر کارتریج حاوی سه گلوله کوچک فلزی است که مخلوط شدن سریع و کامل محتویات را تسهیل می‌کند. پیش از هر نوبت تزریق انسولین باید مخلوط شود. پس از مخلوط کردن، مایع باید ظاهری یکنواخت و شیری داشته باشد.

روش مصرف Insuman Basal

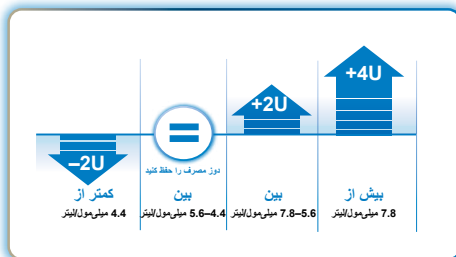
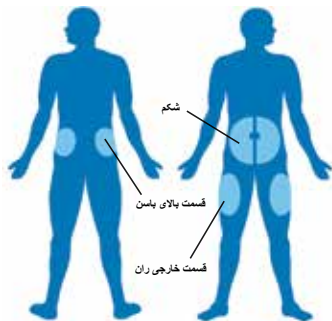
بررسی سطح قند خون ناشتا

لازم است از مقدار قند خون ناشتای خود آگاه باشید. این مقدار، اطلاعات لازم برای افزایش/کاهش دوز مصرف Insuman Basal را با همکاری پزشک یا پرستاران در اختیار شما قرار می دهد. لطفاً برای پایش سطح قند خون و دوز مصرف انسولین از «دفترچه دیابت» خود استفاده کنید.

پزشک یا پرستار به شما می گوید که Insuman Basal را باید با چه دوزی مصرف کنید و آن را به کجای بدن تزریق کنید.

- میزان مصرف را بسته به مقادیر ناشتا افزایش/کاهش دهید
- شما باید مقدار ناشتا را هر روز اندازه بگیرید
- تناوب تنظیم میزان مصرف نباید از 3-4 روز فراتر رود

یکی از محل های زیر را انتخاب کنید:



طبق توصیه های جدید تزریق انسولین، لازم است محل های تزریق انسولین Insuman Basal و همچنین محل تزریق در همان محدوده تزریق را تغییر دهید.

Insuman Basal SoloSTAR

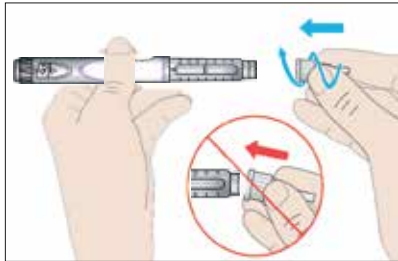


تنظیم به میزان تغییر یک واحد در هر نوبت امکان پذیر است.

روش تزریق Insuman Basal

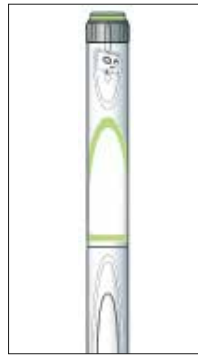
سوزن جدیدی وصل کنید. بسته به سوزن مورد استفاده، سوزن را بیچکانید یا به آن ضربه بزنید.

3



مطمئن شوید که دوز مصرف صحیح انسولین را در اختیار دارید.

Insuman Basal SoloSTAR سفید و دارای دکمه تزریق سبز است.



1

درپوش محافظ را بردارید. قلم SoloSTAR را به آرامی حداقل 10 بار (سروته) بچرخانید تا انسولین مخلوط شود.

2



مهم!
پیش از وصل کردن سوزن از تنظیم دوز مصرف یا فشردن دکمه تزریق خودداری کنید.

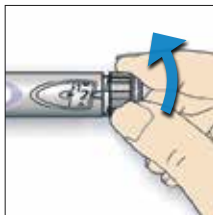
مطمئن شوید که انسولین پس از مخلوط کردن ظاهری شیری-سفید و یکنواخت داشته باشد.

پیش از هر نوبت تزریق یک آزمایش ایمنی انجام دهید

4

با چرخاندن ساعتگرد انتخابگر، واحد را روی 2 تنظیم کنید.

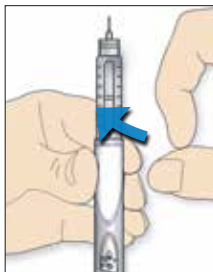
پوشش‌های خارجی و داخلی سوزن را بردارید.



5

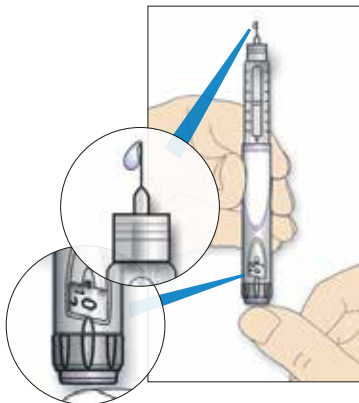
قلم SoloSTAR را در حالی نگهدارید که سوزن رو به بالا باشد.

حباب‌های هوا را با ضربه زدن به مخزن انسولین خارج کنید.



6

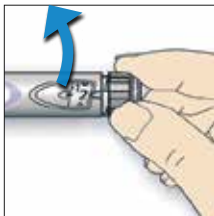
دکمه تزریق را تا انتها فشار دهید. مطمئن شوید انسولین از نوک سوزن بیرون می‌آید و عدد «0» در پنجره دوز مصرف دیده می‌شود.



دوز مصرف را تنظیم و تزریق کنید

دکمه تزریق را در منتهی که از 1 تا 10 می‌شمارید، فشرده نگه دارید. سپس سوزن را بیرون بکشید.

9



دوز مصرف مورد نظر را تنظیم کنید. اگر چرخش طوری باشد که از واحدی که قرار است تنظیم شود عبور کنید، کافی است چرخش را در جهت مخالف انجام دهید و واحد را اصلاح کنید.

7



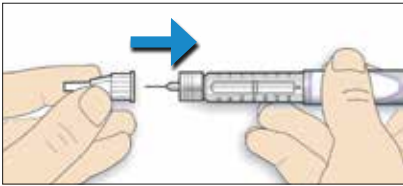
پوست را بالا بکشید و بین دو انگشت نگه دارید و این حالت را تا پایان فرآیند تزریق حفظ کنید.

سوزن را وارد پوست برآمده کنید و تزریق را انجام دهید.

8



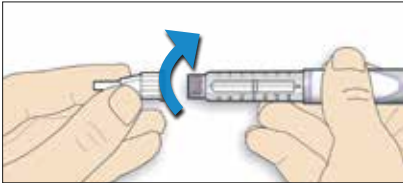
پس از تزریق



پوشش بیرونی را بگذارید و سوزن را با پیچاندن باز کنید. لوله‌های تجویز شده برای خود را دور ببندازید.

10

درپوش محافظ قلم SoloSTAR را بگذارید و آن را در محل امنی نگه دارید.



مهم!

حتماً سوزن را پس از تزریق خارج کنید و قلم SoloSTAR را بدون سوزن نگهداری کنید. بدین ترتیب از انتشار آلودگی، ایجاد حباب هوا و نشئت انسولین جلوگیری می‌شود.

به خاطر بسپارید

به روش درست نگهداری کنید

- قلم SoloSTAR را با درپوش محافظ نگهداری کنید.
- مهلت استفاده از قلم SoloSTAR حداکثر چهار هفته پس از اولین نوبت مصرف است.

قلم را با احتیاط جابجا کنید

- اگر فکر می‌کنید قلم احتمالاً آسیب دیده است، سعی نکنید آن را تعمیر کنید.
- از یک قلم SoloSTAR جدید استفاده کنید.

دور انداختن قلم

- پیش از دور انداختن قلم SoloSTAR، سوزن آن را جدا کنید.
- قلم SoloSTAR را طبق روال‌های جاری دفع کنید.

پیش از نخستین نوبت استفاده

- قلم و کارتریج جدید SoloSTAR را در بسته‌بندی خود و در یخچال نگه دارید. این اقلام باید در محل تاریک و خنک (2 درجه سانتی‌گراد تا 8 درجه سانتی‌گراد) نگهداری شود.

- از منجمد کردن قلم بپرهیزید.

پس از نخستین نوبت استفاده

- قلم SoloSTAR را در دمای اتاق، حداکثر 25 درجه سانتی‌گراد، نگهداری کنید.
- همیشه سوزن را حتماً پس از تزریق خارج کنید.
- قلم SoloSTAR را بدون سوزن نگهداری کنید.
- بدین‌ترتیب از انتشار آلودگی، ایجاد حباب هوا و نشست انسولین جلوگیری می‌شود.
- قلم SoloSTAR را دور از آفتاب و گرما نگه دارید.

اگر درباره SoloSTAR پرسشی دارید، با شماره 020-52 68 87 ما تماس بگیرید.

قلم‌های انسولین



JuniorSTAR® یک قلم چندبار مصرف است که دوز آن برابر با 1-30 واحد در هر تزریق با فواصل 0.5 واحدی است. این قلم در رنگهای آبی و نقره‌ای عرضه شده است.

اطلاعات بیشتر درباره همه قلم‌های انسولین ما را می‌توانید در www.insulin.se بیابید.



SoloSTAR® یک قلم از قبل پر شده انسولین است که در آن دوز تنظیم شده به میزان 1 واحدی افزایش یا کاهش می‌یابد. حداکثر دوز، 80 واحد هر نوبت تزریق است.



AllStar PRO® قلم چندبار مصرفی است که شیشه در داخل آن بارگذاری می‌شود. این قلم در رنگهای آبی و نقره‌ای عرضه می‌شود. دوز مصرف به میزان 1 واحد تنظیم می‌شود. حداکثر دوز، 80 واحد در هر نوبت تزریق است.

INSUMAN® Basal
insulin human (isophan)

Insuman® Basal (humaninsulin, isofan), 100 IE/ml injektionsvätska, suspension Receptbelagt läkemedel. **Indikation:** Insuman Basal används för att minska högt blodsocker hos patienter med diabetes mellitus som behöver behandling med insulin. Det har en gradvis insättande effekt och lång verkningsstid. **Varningar och försiktighet:** Var noga med att följa doseringsinstruktionerna och instruktionerna för kontroll (av blod och urin), matvanor, fysiska aktiviteter (fysiskt arbete och träning) och injektionsteknik enligt samtal med din läkare. För ytterligare information, se www.fass.se. **Kontaktuppgifter:** Insuman Basal tillhandahålls av Sanofi AB, Box 30052, 104 25 Stockholm, tel: +46 8 634 50 00, www.sanofi.se. Vid frågor om våra läkemedel kontakta: infovrd@sanofi.com. Läs bipacksedeln noga före användning.



پرسش‌های مربوط به محصولات دیابت:

020-526887

insulin.se

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره دیابت به insulin.se مراجعه کنید
در fass.se اطلاعات بیشتری درباره محصولات گوناگون دیابت ارائه شده است
ویدئوهای آموزشی درباره روش مصرف قلم را می‌توانید در medicininstruktioner.se ببینید

لطفاً برگه اطلاعات را به دقت مطالعه کنید.

این بروشور با همکاری اوا سالومونسون (Eva Salomonson) و ربکا اوداگن (Rebecca Odhagen) از دانشگاه آموزشی اوربرو (Örebro) تهیه شده است.



sanofi.se